10. 3. 72 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 59/1

RÅDETS FORORDNING (EURATOM) Nr. 489/72

af 7. marts 1972

om ændring af reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter, der gør tjeneste i Nederlandene

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 om vedtægten for De europæiske Fællesskabers tjenestemænd og om ansættelsesvilkårene for disse Fællesskabers øvrige ansatte[1]), særlig artikel 4, stk. 2, og artiklerne 94 og 95 i de nævnte ansættelsesvilkår,

under henvisning til Rådets forordning nr. 11/65/Euratom af 16. marts 1965 om reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter, der gør tjeneste i Nederlandene[2]), senest ændret ved forordning (Euratom) nr. 2388/71[3]), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

De ændringer af lønninger, der er sket 1. oktober 1971 til fordel for personalet på »Reactor Centrum Nederland«, berettiger en ny tilpasning af forordning nr. 11/65/Euratom,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3d i forordning nr. 11/65/Euratom affattes således:

»For året 1971 gives der de ansatte ved et anlæg en engangsgodtgørelse på 3,53% af det årlige vederlag beregnet på basis af det vederlag, der var gældende pr. 1. oktober 1971 multipliceret med tolv.

Vederlaget omfatter foruden den månedlige grundløn boligtilskud (huurcompensatie), en tolvtedel af feriepengene og børnetilskud.

Den således opnåede godtgørelse nedsættes med 54,— Fl. for ansatte, som for året 1970 har oppebåret en engangsgodtgørelse på 400,— Fl. For ansatte, som har oppebåret mindre end 400,— Fl., beregnes det fradrag, der skal anvendes på engangsgodtgørelsen for året 1971, proportionalt.

Den ansatte ved et anlæg, som pr. 1. oktober 1971 ikke havde været ansat ni måneder, eller hvis tjenesteforhold var ophørt inden 31. december 1971, oppebærer en engangsgodtgørelse beregnet i henhold til antallet af måneder, han har gjort tjeneste.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. marts 1972.

På Rådets vegne

P. WERNER

Formand

[1]) EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.
[2]) EFT nr. 48 af 25. 3. 1965, s. 722/65.
[3]) EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 26.